

**Adásvételi szerződés
konszignációs raktárkészlet létesítésével**

11. rész

mely létrejött egyrészről a

Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet

Cím: 1204 Budapest, Köves u. 1.

Adószám: 15491020-2-43),

Bankszámlaszám: MÁK 10023002-00317210-00000000

Képviseli: Dr. Dobosi Zsolt főigazgató

mint **Megrendelő** (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a

Johnson & Johnson Egészségügyi és Babaápolási Termékeket Gyártó és Forgalmazó Kft.

Székhelye: 1123 Budapest, Nagyenyed utca 8-14.

Adószám: 10495177-2-44

Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-174269

Bankszámlaszám: Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe. 10800007-72188031

Képviseli: Hügyecz Tamás Gábor ügyvezető

mint **Eladó** (a továbbiakban: Eladó)

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya és a teljesítés műszaki tartalma:

A Megrendelő 2022.01.18. napján nemzeti eljárásrend 112. § (1) bekezdés b.) pontja szerinti hirdetménnyel induló, nemzeti, nyílt közbeszerzési eljárást indított, melynek tárgya „Varrófonal beszerzése 2021”, azonosító száma: EKR000977162021

A közbeszerzési eljárás nyertese a **11. rész** vonatkozásában az Eladó lett. A jelen szerződést a Szerződő Felek a közbeszerzési eljárás alapján, az eljárást megindító felhívás, a dokumentáció és az ajánlat tartalmának megfelelően kötik meg.

2. Az ellenérték:

**1. rész értéke: nettó 1.072.980,-Ft/12 hónap + 289.705,-Ft/12 hónap (27 % Áfa) =
bruttó 1.362.685,- Ft/12 hónap**

A tételes árlistákat (ártáblázat) a jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza.

A szerződés célja a Megrendelő Eladó által forgalmazott termékekkel történő áruellátásának folyamatos biztosítása. Ennek érdekében az Eladó a Megrendelő központi telephelyén konszignációs raktárat létesít. A Megrendelő köteles az Eladónak a telephelyén a raktárkészletnek, annak jellegének megfelelő tárolási lehetőséget biztosítani. A tárolási lehetőségeket a Megrendelő saját költségén biztosítja, annak költségét az Eladó felé nem jogosult továbbterhelni. A Megrendelő a raktárkészletre szállított árukat köteles megfelelő módon tárolni, azok ki- és berakodásáról pontos nyilvántartást vezetni. Ezen kötelezettségek megszegéséből eredő minden kárért - beleértve a megsemmisülést, rongálást, hiányt – a Megrendelő teljes felelősséget vállal.

Az Eladó feladata a varróanyagok határidőben történő leszállítása, konszignációs raktár létrehozása.

Az Eladó által megajánlott egységárak a szerződés teljes időbeli hatálya alatt kötöttek, a ténylegesen leszállítandó mennyiségeket a keretösszeg terhére történő eseti megrendelések határozzák meg.

A Megrendelő konszignációs raktár biztosítását kéri, a kihelyezendő mennyiség a meghatározott mennyiség 2/12 része. Amennyiben ez a hányad nem kerek szám, úgy az általános kerekítése szabályok szerint a felfelé kerekített legközelebbi egész számú termék kihelyezése szükséges azzal, hogy sterilitást veszélyeztető kiszerelés megbontás nem lehetséges.

A termékek megfelelő csomagolásáról az Eladó gondoskodik. A termék szállítása kizárólag bontatlan egységcsomagban történhet. Az árak tartalmazzák a csomagolás és a szállítás költségeit is.

A jelen szerződés melléklete szerinti specifikációs tartalommal kell az anyagokat leszállítani az Eladónak. Jelen szerződés elválaszthatatlan melléklete az eljárást megindító felhívás, a dokumentáció, az Eladó ajánlata, melynek része a megajánlott anyagok műszaki specifikációi.

3. Az ajánlat értékelési szempont szerinti tartalmi elemei:

Rész neve: 11. speciális varróanyagok

Nettó ajánlati összeg Ft (előny a kevesebb): 1.072.980.- Ft

4. A szerződés teljesítésének határideje:

A jelen szerződés a hatályba lépéstől számított 12 hónap időtartamra szól, mely a felek általi aláírás napja.

kezdetre: 2022. május 20.

5. A szerződést alkotó dokumentumok:

A szerződés és az alábbiakban felsorolt, egymástól el nem választható dokumentumok melyek a szerződés mellékletét képezik – csak együtt érvényesek

1. sz. melléklet – Ajánlattételi felhívás, és közbeszerzési dokumentáció (minden Fél a saját példányához csatoltan kezeli)
- 2. sz. melléklet – Eladó ártáblázata
- 3. sz. melléklet – az áru forgalomba hozatali engedélyének másolata
- 4. sz. melléklet – az Eladó forgalmazási jogosultságát igazoló dokumentumok másolata.
- 5. sz. melléklet – GDPR
- 6. sz. melléklet – átláthatósági nyilatkozat

Eladó teljesítése

A szerződés tárgyát képező termékek megfelelő csomagolásban történő szállításáról az Eladó köteles gondoskodni. A termékek szállítása kizárólag bontatlan egységcsomagban történhet. Az árak tartalmazzák a csomagolás és a szállítás költségeit is. A konszignációs raktárra szállított, majd felhasználásra kerülő áruk pótlására a Megrendelő igénye szerint, a Megrendelő írásbeli megrendelése alapján kerül sor a mindenkori érvényes, hivatalos árajánlatban meghatározott egységárakon, azzal, hogy az áruk pótlásának előfeltétele, hogy a felhasználásra (eladásra) került áruk vételára a jelen szerződésben szabályozott módon kifizetésre kerüljön.

Az egyes áruk vételára tekintetében az Eladó mindenkori, Megrendelőnek megküldött ajánlata iránymódó.

Megrendelő a felhasználásról igény szerint, de legalább havonta egyszer, a tárgyhónap utolsó munkanapjáig írásos lejelentést küld az Eladónak a kitárolt áruk cikkszámának, darabszámának és sarzs számának pontos megjelölésével e-mail, KLR-en keresztül. Eladó a lejelentés alapján jogosult a ténylegesen felhasznált áruk vételárát a lejelentéstől számított 24 órán belül kiszámlázni és a felhasznált termékeket a rendelkezésére álló készletek függvényében pótolni. Eladó a számlát, igény szerint a felhasználás-lejelentés másolatával küldi el a Megrendelőnek

5. Szerződéses árak

Az árak a teljes ellenértéket tartalmazzák, egyéb költség nem számolható el.

6. Fizetési feltételek

Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre:

A konszignációs raktárból történő felhasználás alapján havi összesítéssel történik az elszámolás, havi számlázási gyakorisággal

Ajánlatkérő előleget nem fizet. A teljesítést az Ajánlatkérő gazdasági igazgatója igazolja. A teljesítésigazolást követően kiállított számla ellenértékét az Ajánlatkérő átutalással fizeti meg a Kbt. 135. § (1), (5) és (6) bekezdés és az 1997. évi LXXXIII. tv. 9/A.§ a számla kézhezvételétől számított 60 napon belül, és a Ptk. 6:130 § (1)-(2) bekezdésben foglaltak előírásainak figyelembevételével. Az elszámolás és a kifizetés pénzneme HUF. Az Ajánlatkérő előleget nem fizet. A kifizetésnél az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §. is alkalmazandó.

Íránymódó rendelkezések: a Kbt. 27/A. § alapján ajánlatkérő köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931-1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának.

7. A szerződés módosítása

A felek a szerződést csak írásban, kétoldalú és cégszerűen aláírt megállapodással módosíthatják. Szerződés módosítására csak a Kbt. 141. § szabályai szerint van lehetőség.

8. Eladó közreműködői

Az Eladó alvállalkozó igénybevétele esetén felel azokért a károkért is, amelyek e nélkül nem következtek volna be. Egyébként az alvállalkozó magatartásáért az Eladó úgy felel, mint a sajátjáért. Eladót a szerződésben rögzített kötelezettségei és felelőssége alól alvállalkozó igénybevétele semmilyen módon nem mentesíti.

9. Kapcsolattartás

Eladó és Megrendelő a rendszer határidőre és megfelelő minőségben történő megvalósítása érdekében kötelesek együttműködni.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban, az alábbiakban felsorolt személyek jogosultak eljárni.

Megrendelő nevében a szerződés teljesítése során eljáró személyek

Név: Dr. Pirint Ágnes orvosigazgató
e-mail cím: orvos@delpestikorhaz.hu
Telefon: +36-1-289-6270

Eladó nevében a szerződés teljesítése során eljáró személyek

Név: Gáll Dávid
e-mail cím: jnj.medical.megrendeles@its.jnj.com
Telefon: +36-30/462-6719
Fax: +36-1/8842-759

Felek nyilatkozataikat egymással írásban kötelesek közölni (ajánlott levél, e-mail).

10. Késedelmes teljesítés, kötbér

Az Eladó minden, a teljesítést akadályozó, késleltető körülményről, kimentő okról (vis major) haladéktalanul köteles a Megrendelőt írásban értesíteni, melyben jeleznie kell a késedelem okát és várható időtartamát is.

Késedelmi kötbér: ha olyan okból történik a késedelem, amiért az Eladó felelős, az Eladó késedelmi kötbér fizetésre köteles, melynek mértéke a szerződés nettó ellenértékének 0,5 % -a / nap. A fizetendő késedelmi kötbér mértékének felső határa 10 napi kötbér mérték lehet. Ezt követően jogosult a Megrendelő a szerződést felmondani azonnali hatállyal.

Hibás teljesítési kötbér: amennyiben a hibás teljesítés olyan okból történik, amelyért az Eladó felelős, az Eladó kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke a hibás teljesítéssel érintett áru nettó ellenértékének 2 %-a. Két alkalom után.

Meghiúsulási kötbér: Ptk. 6:186.§ (1) bekezdésre figyelemmel meghiúsulási kötbér abban az esetben érvényesíthető, ha a nyertes Ajánlattevő olyan okból szegi meg a szerződést, amiért a felelőssége megállapítható. A szerződéses nettó ellenértékének 30%-a a mértéke a meghiúsulási kötbérnek. A meghiúsulási kötbér érvényesítése mellett az Ajánlatkérő jogosult a felmerült és a kötbér mértékét meghaladó mértékű igazolt kárának a megtérítésére is.

A szerződés körében érvényesített valamennyi kötbér együttes mértéke (vagyis a késedelmi és a meghiúsulási kötbér együttes mértéke) nem haladhatja meg a szerződés szerinti nettó vállalkozói díj 30%-át.

Késedelmi kamat: Késedelmes fizetés esetén az Ajánlatkérőt terhelő késedelmi kamat mértéke a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamat mértékével egyezik meg.

11. Kimentő ok (vis major)

A Vis majornak minősítendő minden olyan esemény, amely kívül esik az Eladó vagy a Megrendelő (a helyzettől függően) ellenőrzésén, és amely nem volt elkerülhető az érintett felek ésszerű körütekintése ellenére sem, és amelyek a következőket ölelik fel, de nem korlátozódnak ezekre:

- (a) háború, ellenségeskedés vagy harci műveletek (hadiállapot kihirdetésével, vagy anélkül) invázió, külső ellenséges cselekedet, polgárháború;
- (b) felkelés, forradalom, lázadás, zendülés, államhatalom polgári vagy katonai bitorlása, összeesküvés, zavargás, polgári felkelés, terrorista cselekmények;

- (c) sztrájk, szabotázs, munkások kizárása, embargó, importkorlátozás, áramszolgáltatás hiánya vagy korlátozása, járványok, karantén, pestis;
- (d) földrengés, földcsuszamlás, vulkáni tevékenység, tűz, árvíz, szökőár, tájfun vagy ciklon, hurrikán, vihar, villámcsapás, nukleáris és nyomáshullámok vagy egyéb természeti vagy fizikai katasztrófák;

12. Szerződéstől való elállás, szerződés felmondása, megszüntetése, megszüntetése

A Kbt. 137.§. esetében a szerződés semmis.

A Megrendelő jogosult a szerződés azonnali hatállyal felmondani:

- ha az Eladó nem a szerződésnek megfelelően teljesít
- vagy a teljesítéssel 10 napon túli késedelembe esik

A szerződés a teljesítéssel megszűnik.

A Megrendelőként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

- a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

A szerződés fenti okok miatti felmondás esetén az Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített áru szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

Megrendelő a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha felügyeleti szervének döntése vagy jogszabályi rendelkezés alapján sorra kerülő működési szervezetének átalakítására tekintettel a szerződés teljesítése lényeges, jogos gazdasági érdekét sértené, vagy lehetetlenné tenné.

Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya központosított – országos, regionális – illetve fenntartó által, vagy a fenntartó megbízásából indított közös közbeszerzési eljárásba is bevonásra kerülhet, ezért Megrendelő a következő bontó feltételt köti ki:

Megrendelő szerződéses kötelezettséget kizárólag a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:116.§ (2) bekezdése szerinti, arra vonatkozó bontó feltétellel vállal, hogy amennyiben a beszerzés tárgyára vonatkozóan a központosított közbeszerzési rendszerben, összevont közbeszerzési eljárásban, vagy a fenntartó által, vagy a fenntartó megbízásából indított közös közbeszerzési eljárás keretében, keretmegállapodás vagy szerződés kerül megkötésre, a központosított, közös vagy összevont közbeszerzés rendszerében kell a beszerzést megvalósítania. Felek rögzítik, hogy ebből Megrendelőnek semmilyen hátrányos következménye nem származhat.

14. Vitás kérdések rendezése

A szerződés teljesítéséből eredő bármilyen vitás kérdés rendezését a felek tárgyalás útján kísérlik meg.

15. Záró rendelkezések

Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Kbt, a Ptk. és egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés módosítása, kiegészítése csak írásban érvényes.

Jelen szerződés - egymással megegyező 4 eredeti példányban készült magyar nyelven, melyből 2 pld Megrendelőt, 2 pld Eladót illeti meg.

Jelen szerződést felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt.,: Budapest, 2022.

Megrendelő
Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház
és Rendelőintézet
Dr. Dobosi Zsolt főigazgató

2022 MÁJ. 26

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Szászné Bagaméry Erzsébet
Szászné Bagaméry Erzsébet
gazdasági igazgató-helyettes



Johnson & Johnson Kft.
H-1123 Budapest, Nagyerőd u. 8-14.
Tel.: (06-1) 884 2800 • Fax: (06-1) 884 2729
CITIBANK BUDAPEST Rt. 10800007-72188031
Ad.igazg. 13493177-2-44

Eladó
Johnson & Johnson Kft.

Hugyecz Tamás Gábor ügyvezető

Mellékletek:

1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás és közbeszerzési dokumentáció (minden Fél a saját példányához csatoltan kezeli)
2. számú melléklet: Ártáblázat
3. sz. melléklet – az áru forgalomba hozatali engedélyének másolata
- 4 sz. melléklet – az Eladó forgalmazási jogosultságát igazoló dokumentumok másolata.
5. sz. melléklet – GDPR
6. sz. melléklet – átláthatósági nyilatkozta

**Adásvételi szerződés konszignációs raktárkészlet létesítésével
2. számú melléklete - Ártáblázat**

„Varrófonal beszerzése 2021” - EKR000977162021 - 1.1. rész

Alapanyag	Fonal vastagsága	Fonal hossza	Tű típusa	Tű görbülete	Tű mérete	Éves mennyiség (levél)	Megajánlatott egységár (nettó)	Nettó ár	Teljesített paraméterek
Speciális varróanyagok						1.1. rész			Csomómentes, szintetikus, közepes felszívódási idejű (90-120 nap), monofil varróanyag. Két irányban, körkörös elhelyezkedő tűskéket tartalmaz.
Csomómentes, szintetikus, közepes felszívódási idejű (90-120 nap), monofil varróanyag. Két irányban, körkörös elhelyezkedő tűskéket tartalmaz.	3/0	16x16cm	Körtű, dupla	1/2	17mm	180	5 961,00 Ft	1 072 980 Ft	SXMD2B402 - STRATAFIX PGA-PCL szintelen monofil 2xRB-1 3-0 32cm 12 17 mm Körtű, dupla 1/2
Összesen nettó:								1 072 980 Ft	
ÁFA:								289 705 Ft	
Összesen bruttó:								1 362 685 Ft	

EC Certificate Full Quality Assurance System: Certificate US19/819943658

The management system of

**Surgical Specialties Mexico,
S. DE R.L. DE C.V.
also trading as
Surgical Specialties Corporation**

Corredor Tijuana-Rosarito 2000, #24702-B, Ejido Francisco Villa,
Tijuana, B.C., C.P., 22235, Mexico

has been assessed and certified as meeting the requirements of

Directive 93/42/EEC
on medical devices, Annex II (excluding Section 4)

For the following products

The scope of registration appears on page 2 of this certificate.

This certificate is valid from 03 June 2020 until 24 May 2024
and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.
Issue 2. Certified since 08 November 2001
and first certified by SGS Belgium NV since 16 December 2019

This is a multi-site certification.
Additional site details are listed on subsequent pages

Certification is based on reports numbered WW/MC 202106

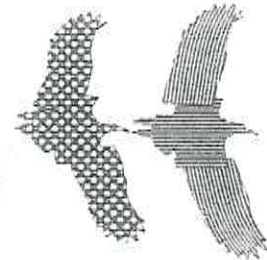
Authorised by

SGS Belgium NV, Notified Body 1639

SGS House Noorderlaan 87 2030 Antwerp Belgium
t +32 (0)3 545-48-48 f +32 (0)3 545-48-49 www.sgs.com

LPM05007 - Certificate CE1838 Annex II-4_EN rev 02

Page 1 of 2



**Surgical Specialties Mexico,
S. DE R.L. DE C.V.
also trading as
Surgical Specialties Corporation**

Directive 93/42/EEC
on medical devices, Annex II (excluding Section 4)

Issue 2

Detailed scope

Sterile Sharpoint™, Sharpoint™ PLUS, LOOK™, ExactEtch™, FSSB™, Onatec™ and Hu-Friedy™ Polypropylene Non-absorbable Surgical Sutures (Clear and Blue)

Sterile SHARPOINT™, SHARPOINT™ PLUS, LOOK™, PolySyn™, ExactEtch™, CyberTech™, FSSB™, Onatec™ and Hu-Friedy™ Absorbable Polyglycolic Acid (PGA) Surgical Sutures

Sterile Sharpoint™ Polysyn FA™, Sharpoint™ PLUS Polysyn FA™, LOOK™ Polysyn FA™, ExactEtch™, CyberTech™ and Hu-Friedy™

Fast Absorbing Polyglycolic Acid Synthetic Absorbable Sutures

Sterile Sharpoint™ Polyviolene™, LOOK™ Polyviolene, Sharpoint™ Plus Polyviolene, FSSB™ and Hu-Friedy™ Polyester Non-absorbable Braided Surgical Sutures (Green and White)

**Sterile Sharpoint™ Monoderm™ and Sharpoint™ Plus Monoderm™ glycolide / e-caprolactone synthetic absorbable surgical sutures.
Quill™ Monoderm™ PGA-PCL Knotless Tissue-Closure Device, Stratafix™ Spiral PGA-PCL Knotless Tissue Control Device.**

Sterile BioSentry™ Tract Sealant System.

Sharpoint™ PLUS Sterile PDO (Polydioxanone) Synthetic Monofilament Absorbable Sutures.

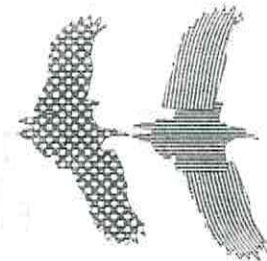
Sterile Quill™ SRS PDO (Polydioxanone) and Quill™ PDO (Polydioxanone) Knotless Tissue-Closure Devices and Stratafix™ Spiral PDO (Polydioxanone) Knotless Tissue Control Devices.

Sterile Nylon Sutures; Sterile Silk Sutures; Sterile Polypropylene Barbed Sutures, Sterile Bone Wax; Sterile PCL and Silicone Punctum Plugs; sterile microsurgical knives and surgical blades for general use, ophthalmic, and minimally invasive surgery.

Where the above scope includes class III medical device(s), a valid EC Design Examination Certificate according to Annex II (Section 4) is a mandatory requirement for each device in addition to this certificate to place that device on the market.



SGS
Additional facilities
1690 Brandywine, Chula Vista, CA, 91911, United States



FORDÍTÁS

EK-tanúsítvány Teljes minőségbiztosítási rendszer: US19/819943658

Az irányítási rendszer a

Surgical Specialities Mexico S. DE R.L. DE C.V, más néven Surgical Specialties Corporation

Corredor Tijuana-Rosarito 2000, #24702-B, Ejide Francisco Villa,
Tijuana, B.C., C.P., 22235, Mexikó

értékelték és igazolták, hogy megfelel a következők követelményeinek

93/42/EGK irányelv
az orvostechnikai eszközökről, II. melléklet (a 4. szakasz kivételével)

A következő termékek esetében

A nyilvántartásba vétel hatálya e bizonyítvány 2. oldalán szerepel.

Ez a tanúsítvány 2020. június 03-tól 2024. május 24-ig érvényes,
és a kielégítő felügyeleti ellenőrzések függvényében továbbra is érvényes.

2. kiadás. Tanúsítva 2001. november 08. óta, és
először az SGS Belgium NV által tanúsítva 2019. december 16. óta.

Ez egy több helyszínt érintő tanúsítás.
További helyszíni részletek a következő oldalakon találhatóak

A tanúsítás a WNMC 202106 számú jelentéseken alapul.

Engedélyezte

SGS Belgium NV, bejelentett szervezet 1639

SGS House Noordertaan 87 2030 Antwerpen Belgium
t +32 (0)3 545-48-48 f +32 (0)3 545-48-49 www.sgs.com

IPMD007-GBn 14115 E15/MexII-4_ENrev 02

1/2.- oldal



Certificate US19/819943658 continued

Az elkészítők ellenőrzésükkel megerősítik az állításukat.



Surgical Specialities Mexico

S. DE R.L. DE C.V, más néven

Surgical Specialties Corporation

93/42/EGK irányelv

az orvostechnikai eszközökről, II. melléklet (a 4. szakasz kivételével)

2. kiadás
Részletes hatály

Steril Sharpoint™, Sharpoint™PLUS, LOOK™, ExactEtch™, FSSB™, Onatec™ és Hu-Friedy™ polipropilén nem felszívódó sebészeti varratok (átlátszó és kék).

Steril SHARPOINT™, SHARPOINT™ PLUS, LOOK™, PolySyn™, ExactEtch™
CyberTech™, **FSSB™**, Onatec™ és Hu-Friedy™ Az abszorbeálható
Poliglikolsav (PGA) sebészeti varratok

Steril Sharpoint™ Polysyn FA™, Sharpoin™t PLUS Polysyn FA™,
LOOK™ Polysyn FA™, ExactEtch™, CyberTech™ és Hu-Friedy™
gyorsan felszívódó poliglikolsav szintetikus felszívódó varratok

Steril Sharpoint™ Polyviolene™, LOOK™ Polyviolene, Sharpoint™ Plus
Polyiolene, FSSBrM™ és Hu-Friedy™ poliészter nem felszívódó fonott sebészeti fonál
varróanyagok (zöld és fehér)

Steril Sharpoint™ Monoderm™ és Sharpoint™ Plus Monoderm™

glikolid/e-kaprolakton szintetikus felszívódó sebészeti varróanyagok
Quill™ Monoderm™ PGA-PCL csomómentes szövetzáró eszköz, Stratafix™ spirál
PGA-PCL csomómentes szövetszabályozó eszköz.

Steril BioSentry™ traktus tömitő rendszer.

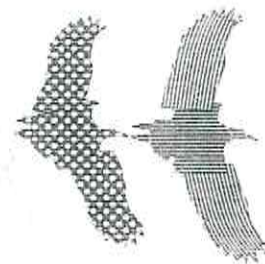
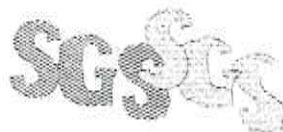
Sharpoint™ PLUS Steril PDO (polidioxanon) szintetikus monofilamentum felszívódó, felszívódó szalag
Varratok.

Steril Quill™ SRS PDO (Polydioxanone) és Quill™ PDO (Polydioxanone)
csomómentes szövetzáró eszközök és Stratafix- Spirál PDO
(Polydioxanone) Csomómentes Szövetszabályozó eszközök.

Steril nylon varratok; steril selyemvarratok; steril polipropilén szöges varratok,
steril csontviasz; steril PCL és szilikon punctum dugók; steril mikrosebészeti
kések és sebészeti pengék általános használatra, szemészeti,
és minimálinvazív műtétekhez

1/2.- oldal

Amennyiben a fent említett tárgyak a II. kockázati osztályba tartoznak, úgy az adott eszköz
forgalomba hozatalához a jelen tanúsítványon kívül érvényes EK tervezési vizsgálati tanúsítvány is
szükséges a az orvostechnikai eszközökről, II. melléklet a 4. szakaszának



LETTER OF AUTHORIZATION

March 10, 2022

TO WHOM IT MAY CONCERN:

We as Surgical Specialties Mexico S. DE R.L. DE C.V. located at Corredor Tijuana-Rosarito 2000, #24702-B, Ejido Francisco Villa, Tijuana, B.C., C.P. 22235, Mexico hereby confirm that:

Upon agreement with Surgical Specialties Mexico S. DE R.L. DE C.V., **Johnson & Johnson Kat.** (Nagyenyed u. 8-14., H-1123 Budapest, Hungary) is the exclusive distributor in Hungary for the Stratifix products manufactured by our company and therefore is authorised to register and market these products in Hungary. This authorization does not restrict Johnson & Johnson Kft.'s right to transfer its distribution right to other distributor in the territory of Hungary.

On behalf of Surgical Specialties Mexico S. DE R.L. DE C.V.

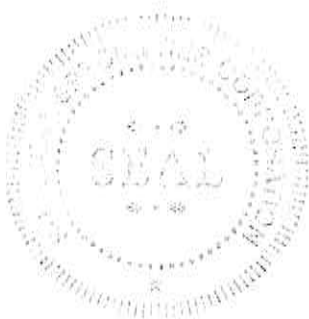
Yours sincerely,



Tom Testa

Chief Financial Officer

March 10, 2022



Surgical Specialties México, S. de R.L. de C.V.

SSM1310249N0

Corredor Tijuana-Rosarito 2000, No. 24702-B, Ejido Francisco Villa, Tijuana, B.C., 22235

Tel. +52 (664) 969-1800

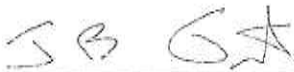
AZOK SZÁMÁRA, AKIKET ÉRINT

Mi, a Surgical Specialties Mexico S. DE R.L. DE C.V. located at Corredor Tijuana-Rosarito 2000, #24702-B, Ejido Francisco Villa, Tijuana, B.C., C.P. 22235, Mexico ezúton igazoljuk, hogy:

az Surgical Specialties Mexico S. DE R.L. DE C.V. vállalattal kötött megállapodás alapján a **Johnson & Johnson Kft.** (1123 Budapest, Nagyenyed u. 8-14.) kizárólagos magyarországi forgalmazója a cégünk által gyártott termékeknek, ezáltal jogosult e termékek Magyarországon történő értékesítésére. A jelen meghatalmazás nem korlátozza a Johnson & Johnson Kft. azon jogát, hogy a forgalmazási jogosultságát más forgalmazók részére továbbadja Magyarország területén.

A Surgical Specialties Mexico S. DE R.L. DE C.V. képviselőjében

Üdvözlettel.



Tom Testa

Chief Financial Officer

March 10, 2022



Surgical Specialties México, S. de R.L. de C.V.

SSM1310249N0

Corredor Tijuana-Rosarito 2000, No. 24702-B, Ejido Francisco Villa, Tijuana, B.C., 22235

Tel. +52 (664) 969-1800

Adásvételi szerződés konszignációs raktárkészlet létesítésével

5. számú melléklete - GDPR adatvédelmi tájékoztató

„Varrófonal beszerzése 2021” - EKR000977162021

Ahhoz, hogy eleget tegyünk szerződéses kötelezettségeinknek, a Johnson & Johnson Kft. (J&J) szállítói/vevői adatokat kér partnereitől, melyek személyes adatokat is tartalmazhatnak és a J&J és társvállalatai ezeket az információkat használják a J&J szállítóival/vevőivel történő kapcsolattartáshoz. A társvállalatok jegyzéke a következő oldalon érhető el: <http://www.investor.jnj.com/sec.cfm> (kattintson az Exhibit 21 linkre). A kapcsolattartó személyek személyes adatait különálló harmadik feleknek is átadhatjuk, de kizárólag (i) olyan szolgáltatóknak (például a technológia és digitális szolgáltatóknak), akiket a vállalkozásunk támogatása céljából veszünk igénybe, és akikkel szerződést kötöttünk; és (ii) a J&J helyi és nemzetközi eseményeinek szervezésében közvetlenül vagy közvetve résztvevő harmadik feleknek, pl. szállodák, szállítási vállalatok (légitársaságok, vasúti vállalatok stb.), eseményszervezők. Ha a kapcsolattartó személy nem adja meg a kért személyes adatokat, a J&J nem tudja teljesíteni a megállapodás szerinti kötelezettségeit.

A kapcsolattartó személynek jogában áll a vele kapcsolatban gyűjtött személyes adatokhoz való hozzáférést, illetve azok helyesbítését, törlését, kezelésének korlátozását, hordozását kérni a J&J-től, és tiltakozhat a személyes adatok kezelése ellen a következő elérhetőségeken: adatvedelem-medical@its.jnj.com. Személyes adatainak kezelési módjával kapcsolatban az országa vagy régiója adatvédelmi hatóságánál panaszt nyújthat be. Magyarországon ez a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH) (1363 Budapest, Pf.:9.; tel: +36-1+391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu).

Az Adatvédelmi Tájékoztatóban tárgyalt személyes adatok felhasználása és megosztása magában foglalhatja azok továbbítását a kapcsolattartó személy lakóhelye szerinti országon kívüli joghatóságokba (beleértve az Egyesült Államokat is), ahol a kapcsolattartó személy országában hatályos szabályoktól eltérő adatvédelmi szabályok létezhetnek. A kapcsolattartó személy személyes adatainak védelme érdekében ezen esetekre megfelelő szerződéses és egyéb intézkedések kerültek bevezetésre. Az említett intézkedések egy példányát a kapcsolattartó személy országáért vagy régiójáért felelős adatvédelmi tisztviselőtől igényelheti a következő email-címen: emeaprivacy@its.jnj.com.

A kapcsolattartó személy személyes adatait addig őrizzük meg, amíg ez szükséges vagy megengedett szem előtt tartva azokat a célokat, amelyekre gyűjtötték őket. A tárolási időszak megállapításához használt kritériumok: (i) az az időszak, amíg kapcsolatban állunk a szállítóval/vevővel (ii) van-e valamilyen erre vonatkozó jogszabályi kötelezettségünk; illetve (iii) célszerű-e megőrizni őket szem előtt tartva jogi pozíciónkat (pl. az elévülés, a bírósági eljárások, a szabályozó hatóságok által végzett vizsgálatok tekintetében).

Adásvételi szerződés konszignációs raktárkészlet létesítésével
6. számú melléklet – átláthatósági nyilatkozat
„Varrófonal beszerzése 2021” - EKR000977162021



PÉNZÜGYI OSZTÁLY

SZERENCSÉS ZOLTÁN
Központi Igazgató Helyettes
10495 Budapest, Nagyenyed u. 8-14.
Tel: +36 1 284 2800
Fax: +36 1 284 2827
penzugyi@szamvevo.hu

2. sz. melléklet

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

Alulírott

Vezető neve: Hugyecz Tamás Gábor, szül. idő: 1971.09.20.

mint az alábbiakban megjelölt jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet (továbbiakban: Szervezet) képviselőre hivatalosan jogosult személy

Szervezet neve: Johnson & Johnson Kft.

székhelye: 1123 Budapest, Nagyenyed u. 8-14.

adószáma: 10495177-2-44

Cégjegyzéki/nyilvántartási száma: 01-09-174269

a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet (1204 Budapest, Köves út 1.) irányában, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésének megfelelően

Jelen nyilatkozat keretében, teljes felelősségem tudatában kijelentem,

hogy az általam képviselt, fentiekben megjelölt Szervezet a nemzeti vagyontól szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.

Jelen nyilatkozat keretében igazolom továbbá, az Áht. 54/A. §-ban meghatározott adatkezelési rendelkezéssel tudomásul vételét.

Jelen nyilatkozat a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet számára, szerződéses jogviszony, valamint pénzügyi nyilvántartásba vétel céljából került kiállításra.

Kelt: Budapest,


Johnson & Johnson Kft.
H-1123 Budapest, Nagyenyed u. 8-14.
Tel.: (06-1) 884 2800 • Fax: (06-1) 884 2729
CIBBANK BUDAPEST Rt. 10800007-72188031
Adóig.sz.: 10495177-2-44

cégszerű aláírás, bélyegző

Hugyecz Tamás Gábor
igazgató

Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet

• 1204 Budapest, Köves út 1. • info@delpesti.korhaz.hu • tel: +36 1 284 2800 • fax: +36 1 284 2827 • www.delpesti.korhaz.hu

2021.09.20.